

- 3) L-Artikoli 34 u 35 (Liġi 1/2000) huma inkompatibbli mal-Artikoli 6(1) u 7(2) u mal-punt 1(q) tal-Anness għad-Direttiva 93/13/KEE, sa fejn jipprekludu l-produzzjoni tal-prova fil-proċedura amministrattiva għall-irkupru ta' onorarij mhux imhallsa bil-għan tar-riżoluzzjoni tat-tilwima?

⁽¹⁾ ĠU 2012, C 326, p. 391

⁽²⁾ Direttiva tal-kunsill 93/13 KEE, tal-5 ta' April 1993, dwar klawżoli ingusti f'kontratti mal-konsumatur (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 2, p. 288)

⁽³⁾ Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-11 ta' Mejju 2005, dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/KE u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ("Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali") (GU L 149, p. 22)

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van Koophandel Gent (il-Belġju) fl-24 ta' Settembru 2015 – Agro Foreign Trade & Agency Ltd vs Petersime NV

(Kawża C-507/15)

(2015/C 414/24)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van Koophandel Gent

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Agro Foreign Trade & Agency Ltd

Konvenuta: Petersime NV

Domanda preliminari

Sa fejn il-liġi Belġjana dwar l-aġenzija kummerċjali, li tittrasponi fid-dritt nazzjonali Belġjan id-Direttiva dwar l-aġenzija kummerċjali ⁽¹⁾, tipprevedi li hija tapplika unikament għall-aġenti kummerċjali li jkollhom is-sede tagħhom fil-Belġju, filwaqt li hija ma tapplikax jekk prinċipal stabbilit fil-Belġju u aġent stabbilit fit-Turkija jkunu għażlu espressament id-dritt Belġjan bhala d-dritt applikabbli, din il-liġi Belġjana dwar l-aġenzija kummerċjali hija konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni li l-għan espress tiegħu huwa l-adeżjoni tat-Turkija mal-Unjoni Ewropea jew mal-obbligi bejn it-Turkija u l-Unjoni Ewropea li bejniethom jitnehhew ir-restrizzjonijiet għal-libertà li jiġu pprovduti servizzi?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 86/653/KEE, tat-18 ta' Dicembru 1986, dwar il-koordinazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li jirrigwardaw aġenti kummerċjali li jahdmu għal rashom (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 177).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (il-Litwanja), fil-25 ta' Settembru 2015, fil-proċeduri amministrattivi għal stharrig ta' legalità bejn Agrodetalė UAB vs Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

(Kawża C-513/15)

(2015/C 414/25)

Lingwa tal-kawża: il-Litwan

Qorti tar-rinviju

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Partijiet fil-kawża prinċipali

Partijiet ikkonċernati: Agrodetalė UAB, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Domandi preliminari

- 1) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru. 2003/37/KE ⁽¹⁾, tas-26 ta' Mejju 2003, dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-foresti, il-karrijiet tagħhom u makkinarju irmunkat interkambjabbli, flimkien mas-sistemi tagħhom, komponenti u unitajiet tekniċi separati u r-revoka tad-Direttiva 74/150/KEE, japplikaw għat-tqeghid fis-suq tal-Unjoni Ewropea u għar-reġistrazzjoni tal-karozzi użati jew second-hand prodotti barra mill-Unjoni, jew l-Istati Membri jistgħu jirregolaw permezz ta' regoli nazzjonali speċjali r-reġistrazzjoni ta' dawn il-vetturi fi Stat Membru u jistabbilixxu l-kundizzjonijiet applikabbli għar-reġistrazzjoni tagħhom (pereżempju, l-obbligu li jkunu konformi mar-rekwiżiti tad-Direttiva 2003/37/KE)?
- 2) Huwa possibbli li l-Artikolu 23(1)(b) moqri flimkien mal-Artikolu 2(q) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru. 2003/37/KE, tas-26 ta' Mejju 2003, dwar l-approvazzjoni tat-tip ta' tratturi għall-agrikoltura jew għall-foresti, il-karrijiet tagħhom u makkinarju irmunkat interkambjabbli, flimkien mas-sistemi tagħhom, komponenti u unitajiet tekniċi separati u r-revoka tad-Direttiva 74/150/KEE, jiġi interpretat fis-sens li jipprovdi li d-dispożizzjonijiet ta' din id-direttiva japplikaw għal makkinarju fil-kategoriji T1, T2 u T3 prodott wara l-1 ta' Lulju 2009?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 13, Vol. 31, p. 311.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-cour du travail de Bruxelles (il-Belġju) fit-
28 ta' Settembru 2015 – Ville de Nivelles vs Rudy Matzak**

(Kawża C-518/15)

(2015/C 414/26)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour du travail de Bruxelles

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Ville de Nivelles

Konvenut: Rudy Matzak

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 17(3)(c)(iii) tad-Direttiva 2003/88, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol ⁽¹⁾, għandu jiġi interpretat bħala li jawtorizza lill-Istati Membri sabiex jeskludu ċerti kategoriji ta' pompiera rreklutati mis-servizzi pubbliċi tat-tifi tan-nar, mid-dispożizzjonijiet kollha li jiżguraw it-traspożizzjoni ta' din id-direttiva, inkluża dik li tiddefinixxi l-hin tax-xogħol u l-perijodi ta' mistrieħ?
- 2) Sa fejn id-Direttiva Ewropea 2003/88, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol, tipprevedi biss normi minimi, għandha tiġi interpretata bħala li ma tostakolax li l-leġiżlatur nazzjonali jzomm jew jadotta definizzjoni inqas retrittiva tal-hin tax-xogħol?